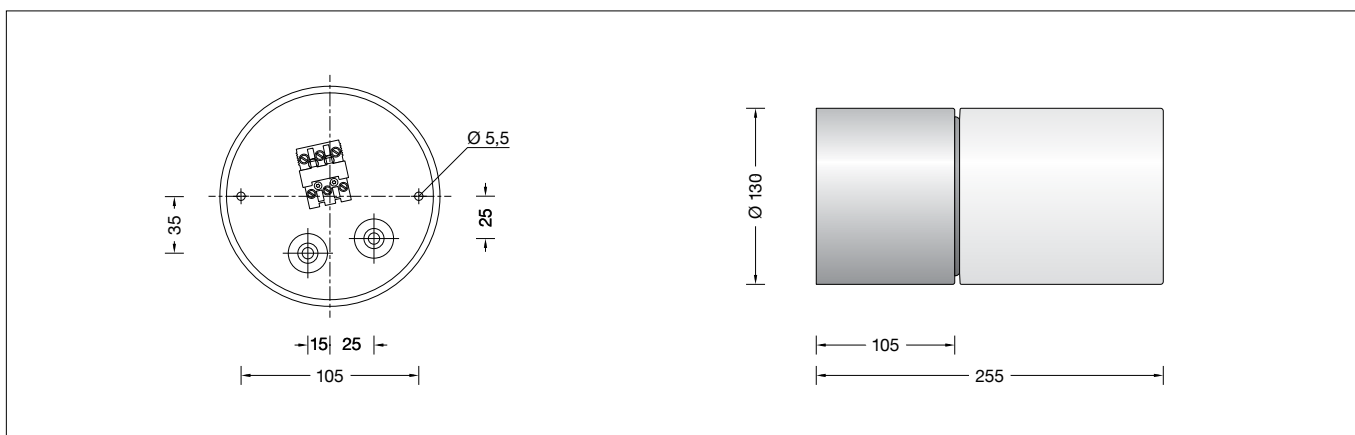


BEGA**33 150**

Decken · Wand · Pfeilerleuchte
 Ceiling · Wall · Pillar luminaire
 Plafonnier · Applique · Luminaire de pilastre



Gebrauchsanweisung

Anwendung

Freistrahlende Leuchte aus Edelstahl für die Montage an Decken, Wänden sowie auf Pfeilern oder Mauern. Durch das dreischichtige Opalglas wird das Licht weich und gleichmäßig über die Glasoberfläche verteilt. Die eingesetzte LED-Technik bietet Langlebigkeit und optimale Lichtleistung bei gleichzeitig geringem Energieverbrauch.

Leuchtmittel

Modul-Anschlussleistung	8,4 W
Leuchten-Anschlussleistung	10 W
Bemessungstemperatur	$t_a = 25 \text{ °C}$
Umgebungstemperatur	$t_{a, \text{max}} = 30 \text{ °C}$
Spannung	220-240 V \sphericalangle

33 150

Modul-Bezeichnung	LED-0297/830
Farbtemperatur	3000 K
Farbwiedergabeindex	$R_a > 80$
Modul-Lichtstrom	980 lm
Leuchtenlichtstrom	698 lm
Leuchten-Lichtausbeute	69,8 lm/W

33 150 K4

Modul-Bezeichnung	LED-0297/840
Farbtemperatur	4000 K
Farbwiedergabeindex	$R_a > 80$
Modul-Lichtstrom	1050 lm
Leuchtenlichtstrom	748 lm
Leuchten-Lichtausbeute	74,8 lm/W

Produktbeschreibung

Leuchte besteht aus Edelstahl
 Werkstoff Nr. 1.4401
 Opalglas mit Gewinde
 Silikonichtung
 2 Befestigungsbohrungen \varnothing 5,5 mm
 Abstand 105 mm
 2 Leitungseinführungen zur Durchverdrahtung der Netzanschlussleitung \varnothing 7-10,5 mm, max. 3G1,5[□]
 Steckvorrichtung
 Anschlussklemme 2,5[□]
 Schutzleiteranschluss
 LED-Netzteil
 220-240 V \sphericalangle 0/50-60 Hz
 DC 176-280 V
 Schutzklasse I
 Schutzart IP 64
 Staubdicht und Schutz gegen Spritzwasser
 Schlagfestigkeit IK03
 Schutz gegen mechanische Schläge < 0,35 Joule
 – Sicherheitszeichen
 – Konformitätszeichen
 Gewicht: 1,6 kg

Instructions for use

Application

Unshielded luminaire made of stainless steel for installation under ceilings, on walls as well as on pillars and murals. By means of the three-ply opal glass the light is distributed softly and uniformly over the glass surface. The used LED technique offers durability and optimal light output with low power consumption at the same time.

Lamp

Module connected wattage	8,4 W
Luminaire connected wattage	10 W
Rated temperature	$t_a = 25 \text{ °C}$
Ambient temperature	$t_{a, \text{max}} = 30 \text{ °C}$
Voltage	220-240 V \sphericalangle

33 150

Module designation	LED-0297/830
Colour temperature	3000 K
Colour rendering index	$R_a > 80$
Module luminous flux	980 lm
Luminaire luminous flux	698 lm
Luminaire luminous efficiency	69,8 lm/W

33 150 K4

Module designation	LED-0297/840
Colour temperature	4000 K
Colour rendering index	$R_a > 80$
Module luminous flux	1050 lm
Luminaire luminous flux	748 lm
Luminaire luminous efficiency	74,8 lm/W

Product description

Luminaire made of stainless steel
 Steel grade no. 1.4401
 Opal glass with screw neck
 Silicone gasket
 2 fixing holes \varnothing 5.5 mm
 105 mm spacing
 2 cable entries for through-wiring of mains supply cable \varnothing 7-10,5 mm, max. 3G1,5[□]
 Plug connection
 Connecting terminal 2.5[□]
 Earth conductor connection
 LED power supply unit
 220-240 V \sphericalangle 0/50-60 Hz
 DC 176-280 V
 Safety class I
 Protection class IP 64
 Dust-tight and protection against splash water
 Impact strength IK03
 Protection against mechanical impacts < 0.35 joule
 – Safety mark
 – Conformity mark
 Weight: 1.6 kg

Fiche d'utilisation

Utilisation

Luminaire à diffusion libre en acier inoxydable pour le montage au plafond, sur murs ainsi que sur piliers ou sur murets. Le verre opale triple diffuse un éclairage doux et uniforme sur toute la surface du verre. La technologie à LED offre à la fois longévité, rendement lumineux optimal et faible consommation d'énergie.

Lampe

Puissance raccordée du module	8,4 W
Puissance raccordée d'un luminaire	10 W
Température de référence	$t_a = 25 \text{ °C}$
Température d'ambiance	$t_{a, \text{max}} = 30 \text{ °C}$
Tension	220-240 V \sphericalangle

33 150

Marquage des modules	LED-0297/830
Température de couleur	3000 K
Indice de rendu des couleurs	$R_a > 80$
Flux lumineux du module	980 lm
Flux lumineux du luminaire	698 lm
Rendement lum. d'un luminaire	69,8 lm/W

33 150 K4

Marquage des modules	LED-0297/840
Température de couleur	4000 K
Indice de rendu des couleurs	$R_a > 80$
Flux lumineux du module	1050 lm
Flux lumineux du luminaire	748 lm
Rendement lum. d'un luminaire	74,8 lm/W

Description du produit

Luminaire fabriqué en acier inoxydable
 Matériau No. 1.4401
 Verre opale avec pas de vis
 Joint silicone
 2 trous de fixation \varnothing 5,5 mm
 Entraxe 105 mm
 2 entrées de câble pour branchement en dérivation d'un câble de raccordement \varnothing 7-10,5 mm, max. 3G1,5[□]
 Connecteur embrochable
 Bornier 2,5[□]
 Raccordement de mise à la terre
 Bloc d'alimentation LED
 220-240 V \sphericalangle 0/50-60 Hz
 DC 176-280 V
 Classe de protection I
 Degré de protection IP 64
 Étanche à la poussière et protégé contre les projections d'eau
 Résistance aux chocs mécaniques IK03
 Protection contre les chocs mécaniques < 0,35 joules
 – Sigle de sécurité
 – Sigle de conformité
 Poids: 1,6 kg

Lichttechnik

Leuchtdaten für das Lichttechnische Berechnungsprogramm DIALux für Außenbeleuchtung, Straßenbeleuchtung und Innenbeleuchtung, sowie Leuchtdaten im EULUMDAT- und im IES-Format finden Sie auf der BEGA Internetseite www.bega.de.

Sicherheit

Für die Installation und für den Betrieb dieser Leuchte sind die nationalen Sicherheitsvorschriften zu beachten. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäßen Einsatz oder Montage entstehen. Werden nachträglich Änderungen an der Leuchte vorgenommen, so gilt derjenige als Hersteller, der diese Änderungen vornimmt.

Montage

LEDs sind hochwertige elektronische Bauteile! Bitte vermeiden Sie während der Montage oder des Auswechselns eine direkte Berührung der LED-Lichtaustrittsfläche mit den Händen. Glas aus Leuchtgehäuse herauserschrauben. Schrauben lösen und Montageplatte demontieren – Schlüssellöcher – Netzanschlussleitung durch die Leitungseinführung der Montageplatte führen. Montageplatte mit beiliegendem oder anderem geeigneten Befestigungsmaterial am Montagegrund befestigen. Dabei unbedingt beiliegende Dichtungen verwenden. Schutzleiterverbindung herstellen. Silikonschläuche über Anschlussadern schieben und elektrischen Anschluss vornehmen. Steckerteil in Steckvorrichtung bis zum Anschlag eindrücken. Gehäuse auf Montageplatte setzen und mit Schrauben befestigen. Glas mit Dichtung in Leuchtgehäuse einschrauben. Auf richtigen Sitz der Dichtung achten.

Austausch des LED-Moduls

Die Bezeichnung des LED-Moduls ist auf einem Etikett in der Leuchte vermerkt. BEGA Ersatzmodule entsprechen in Lichtfarbe und Lichtleistung den ursprünglich verbauten Modulen. Der Austausch kann mit handelsüblichem Werkzeug durch qualifizierte Personen erfolgen. Anlage spannungsfrei schalten und Leuchte öffnen. Bitte beachten Sie die Montageanleitung des LED-Moduls. Dichtungen der Leuchte überprüfen, ggf. ersetzen. Ein defektes Glas muss ersetzt werden. Leuchte schließen.

Reinigung · Pflege

Nach der Montage der Leuchte ist eine Erstreinigung notwendig. Bauschmutz, Rückstände von Haftklebern, Farbspritzer und Flugrost müssen rückstandsfrei entfernt werden. Keinesfalls dürfen zur Reinigung Werkzeuge aus normalem Stahl, Stahlbürsten oder Stahlwolle verwendet werden, da sich dadurch Fremdrost bildet. Bei Anwendung von Edelstahlreinigern sind deren Gebrauchshinweise genau zu beachten. Für alle Reinigungsmittel gilt, dass sie frei von Salzsäure und Chloriden sein müssen. Wir empfehlen eine regelmäßige Reinigung der Leuchten.

Light technique

Luminaire data for the light planning program DIALux for outdoor lighting, street lighting and indoor lighting as well as luminaire data in EULUMDAT- and IES-format you will find on the BEGA web page www.bega.com.

Safety indices

The installation and operation of this luminaire are subject to national safety regulations. The manufacturer is then discharged from liability when damage is caused by improper use or installation. If any luminaire is subsequently modified, the persons responsible for the modification shall be considered as manufacturer.

Installation

LED are high-quality electronic components! Please avoid touching the light output opening of the LED directly during installation or relamping. Screw out glass from the luminaire housing. Undo screws and disassemble the mounting plate – key slots – . Lead the mains supply cable through the cable entry of the mounting plate. Fix mounting plate with enclosed or any other suitable fixing material onto the mounting surface. It is absolutely essential to use the enclosed gaskets. Make earth conductor connection. Push silicone sleeves over the lines and make electrical connection. Push plug into the coupler up to the stop. Place the housing onto the mounting plate and fix with screws. Screw glass with gasket into the luminaire housing. Make sure that gasket is positioned correctly.

Replacing the LED module

The designation of the LED module is noted on a label in the luminaire. The light colour and light output of BEGA replacement modules correspond to those of the modules originally fitted. The module can be replaced by qualified persons using standard tools. Disconnect the system and open the luminaire. Please follow the installation instructions for the LED module. Inspect and, if necessary, replace the luminaire gaskets. Defective glass must be replaced. Close the luminaire.

Cleaning · Maintenance

After installation, the luminaire should first be cleaned. Building dust, residues from pressure-sensitive adhesives, paint splatter and rust film must be completely removed. Never use cleaning implements made of normal steel, steel brushes or steel wool because they cause extraneous rust to form. When using stainless steel cleaners, please read the directions carefully. Cleaning agents containing hydrochloric acid and chlorides should never be used. We recommend cleaning the luminaires regularly.

Technique d'éclairage

Les données des luminaires pour le programme de calcul d'éclairage DIALUX concernant l'éclairage extérieur, l'éclairage des rues et l'éclairage intérieur, de même que les données des luminaires aux formats EULUMDAT et IES figurent sur notre site www.bega.com.

Sécurité

Pour l'installation et l'utilisation de ce luminaire, respecter les normes de sécurité nationales. Le fabricant décline toute responsabilité résultant d'une mise en œuvre ou d'une installation inappropriée du produit. Toutes les modifications apportées au luminaire se feront sous la responsabilité exclusive de celui qui les effectuera.

Installation

Les LED sont des composants électroniques de haute précision. Éviter de toucher la surface de diffusion des LED avec les doigts lorsque vous l'installez ou la remplacez. Dévisser le verre du luminaire. Desserrer les vis et démonter la contre-plaque – trous oblongs – . Introduire le câble de raccordement à travers l'entrée de câble de la contre-plaque. Fixer la contre-plaque sur la surface de montage avec le matériel de fixation fourni ou tout autre matériel approprié. Utiliser dans tous les cas les joints fournis. Mettre à la terre. Enfiler les gaines de silicone sur les fils de raccordement et procéder au raccordement électrique. Enfoncer la fiche dans le connecteur embrochable jusqu'à la butée. Poser le boîtier sur la contre-plaque et fixer avec les vis. Visser le verre avec le joint dans le luminaire. Veiller au bon emplacement du joint.

Remplacement du module LED

La désignation du module LED est inscrite sur une étiquette apposée dans le luminaire. Les modules de rechange BEGA correspondent aux modules d'origine en termes de couleur de lumière et de flux lumineux. Le module LED peut être remplacé par une personne qualifiée à l'aide d'outils disponibles dans le commerce. Travailler hors tension et ouvrir le luminaire. Respecter la fiche d'utilisation du module LED. Vérifier et remplacer les joints du luminaire le cas échéant. Un verre endommagé doit être remplacé. Fermer le luminaire.

Nettoyage · Entretien

Un premier nettoyage doit être fait dès l'installation du produit. Toutes les impuretés de chantier doivent être enlevées: salissures, laitance de ciment, colle, peinture etc. Pour le nettoyage, ne jamais utiliser d'outils en acier normal (par exemple: brosse ou tampon métallique). En effet, le contact entre les deux aciers provoquerait un point de rouille parasite. Lors de l'utilisation de nettoyants spécifiques il faut suivre scrupuleusement les instructions du fabricant. Afin d'éviter coloration, décoloration ou corrosion, il est impératif qu'aucun nettoyant utilisé ne contienne de l'acide chlorhydrique. Nous recommandons un nettoyage régulier.

Ersatzteile

Ersatzglas mit Dichtung	11273241
LED-Netzteil	DEV-0136/700
LED-Modul 3000K	LED-0297/830
LED-Modul 4000K	LED-0297/840
Dichtung Glas	830736
Dichtung Gehäuse	830755

Spare parts

Spare glass with gasket	11273241
LED power supply unit	DEV-0136/700
LED module 3000K	LED-0297/830
LED module 4000K	LED-0297/840
Gasket glass	830736
Gasket housing	830755

Pièces de rechange

Verre de rechange avec joint	11273241
Bloc d'alimentation LED	DEV-0136/700
Module LED 3000K	LED-0297/830
Module LED 4000K	LED-0297/840
Joint du verre	830736
Joint du boîtier	830755